

# INSTRUCCIONES PARA ECOCUT MONARCH® ADTP2

Utilice este documento con la impresora de sobremesa 2 Avery Dennison® Monarch® EcoCut™. EcoCut está diseñado para cortar a través del material de la etiqueta, pero no el papel de base.

El papel EcoCut es continuo, no tiene marcas negras ni troqueles; ajuste el tipo de alimentación de la impresora como **continuo**. Le recomendamos que configure el modo de alimentación de la impresora en el modo a demanda (de pelado) o el de enrollado de papel de base (pelado con enrollado del papel de base).

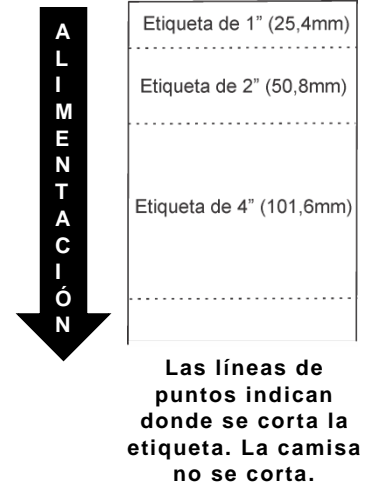
- ♦ La tolva de pelado ya está instalada para funcionar en el modo de pelado. La impresora separa la etiqueta del papel de base y el papel de base se expulsa por la parte frontal de la impresora.
- ♦ Quite la tolva de pelado para usar el modo de pelado con enrollado del papel de base. La impresora separa la etiqueta del papel de base y el papel de base se recoge en una bobina cerca del rodillo de alimentación.
- ♦ Instale el borde de corte para no utilizar el pelado.
- ♦ La longitud de alimentación para cada trabajo de impresión puede variar, dependiendo de la longitud establecida en el formato o en el menú de la impresora. Para más información, consulte "Definición de las opciones de alimentación".

La información de este documento tiene prioridad sobre la de versiones anteriores. Visite nuestro sitio web ([www.printers.averydennison.com](http://www.printers.averydennison.com)) para todas las actualizaciones.

**PRECAUCIÓN:** No coloque los dedos u otros objetos en el cortador.

## Consejos sobre EcoCut

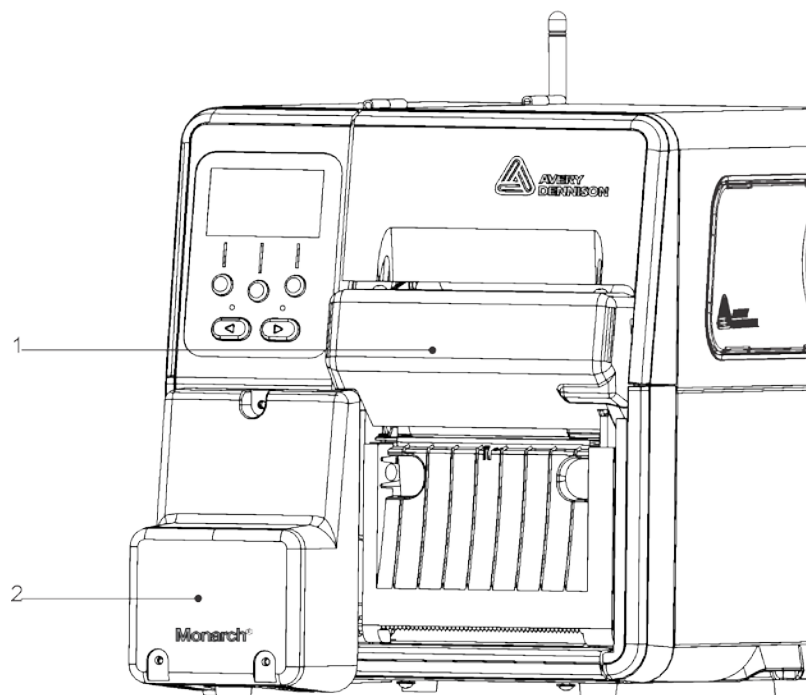
- ♦ Al quitar las etiquetas impresas, siempre levante utilizando la tapa del cortador como guía. No tire de la etiqueta para extraerla, podría hacer que se rompa la etiqueta en la impresora o perder el registro.
- ♦ Con etiquetas de 6,0 pulgadas (o más) en modo a demanda, la acumulación de estática puede hacer que la etiqueta se pegue a la trampilla de pelado de la impresora. Mantenga un dedo debajo de la etiqueta impresa y levante para retirarla, utilizando la tapa del cortador como guía.
- ♦ Siga las instrucciones de limpieza de este documento para obtener un rendimiento óptimo.
- ♦ **La impresora EcoCut está garantizada únicamente para su uso con suministros aprobados por Avery Dennison.**



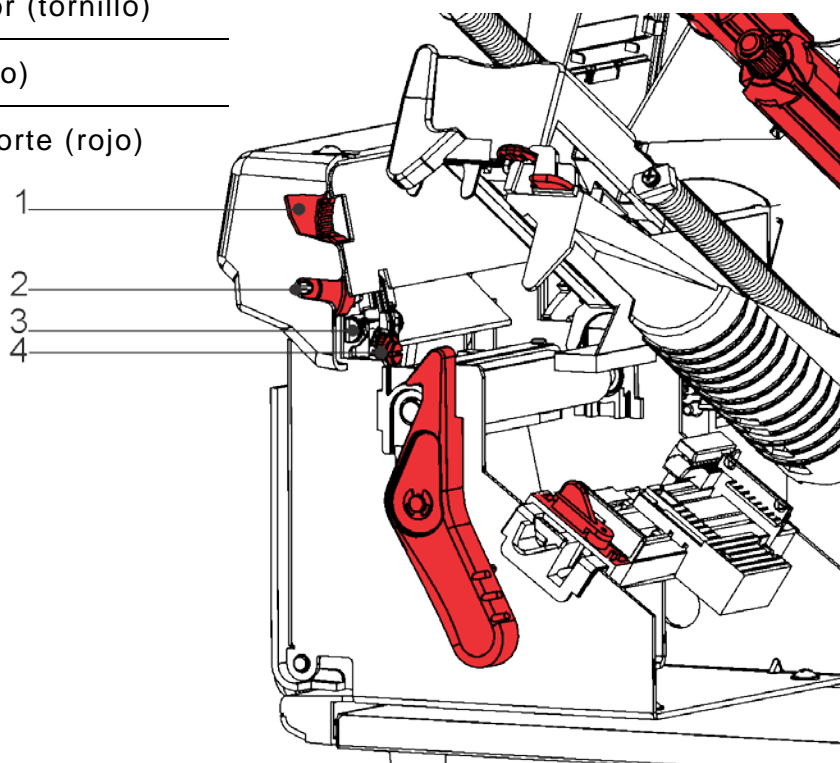
- ♦ Puede utilizarse papel troquelado estándar (no EcoCut) con esta impresora, pero quizá sea necesario extraer el cartucho de corte. Consulte “Cambio del cartucho de corte” para obtener más información.

## Descripción general

1	Tapa del cortador
2	Tapa del motor



1	Liberación del cartucho de corte
2	Posición de inicio del cortador (tornillo)
3	Cartucho de corte (gris oscuro)
4	Selector de profundidad de corte (rojo)



## Definición de las opciones de alimentación

Configure la impresora para el funcionamiento esperado **antes de** cargar el papel/la cinta y enviar trabajos de impresión.



Siga estas recomendaciones para un rendimiento óptimo.

Opción	Posibilidades	Recomendación
Tipo de suministro	E Aperture/E Die Cut/E Black Mark/ Continuous/ C Aperture/C Die Cut/C Black Mark/C Tag Edge (E apertura/E troquelado/E marcas negras/ continuo/ C apertura/C troquelado/C marcas negras/C borde de etiqueta)	Continuo
Cinta	No/Yes/High Energy (No/Sí/Alta energía)	Véase más abajo.
Modo de alimentación	Continuous/On-Demand/Liner Takeup (continua/a demanda/enrollado de papel de base)	A demanda
Modo de corte	Disabled/Cut Each Tag (desactivado/cortar cada etiqueta)	Cortar cada etiqueta
Longitud no indizada	Use Fmt Length/Use Image Len. (usar long. form./usar long. imagen)	Usar longitud de formato

### Definición del tipo de papel

Se recomienda un ajuste continuo. Utilizar cualquier otro ajuste provoca un mal funcionamiento y/o fallos en la alimentación.

### Definición de la cinta

Para papel térmico directo, no se necesita cinta. Para papel de transferencia térmica, cargue una cinta. Consulte “Carga de cintas” para obtener más información.

### Definición del modo de alimentación

La configuración predeterminada es a demanda. El modo de pelado funciona con alimentación EcoCut. Para utilizar el modo de alimentación continua, consulte "[Colocación del papel para el modo sin pelar.](#)"

### Definición del modo de corte

Defina el modo en que la impresora corta el papel. Esta impresora tiene un cortador giratorio (como los de pizza). Para obtener información acerca del mantenimiento del cortador, consulte “Limpieza del adhesivo del recorrido de las etiquetas”. La impresora no tiene un botón de corte, seleccione el modo de corte apropiado para su aplicación.

Seleccione	Para
Disabled (Desactivado)	No cortar.
Cut each tag (Cortar cada etiqueta)	Cortar después de cada etiqueta del lote. Este es el ajuste recomendado.

## Ajuste de la longitud no indexado

El papel se corta según la longitud de alimentación del parámetro de cabecera de longitud del formato o en la longitud de la última imagen impresa.

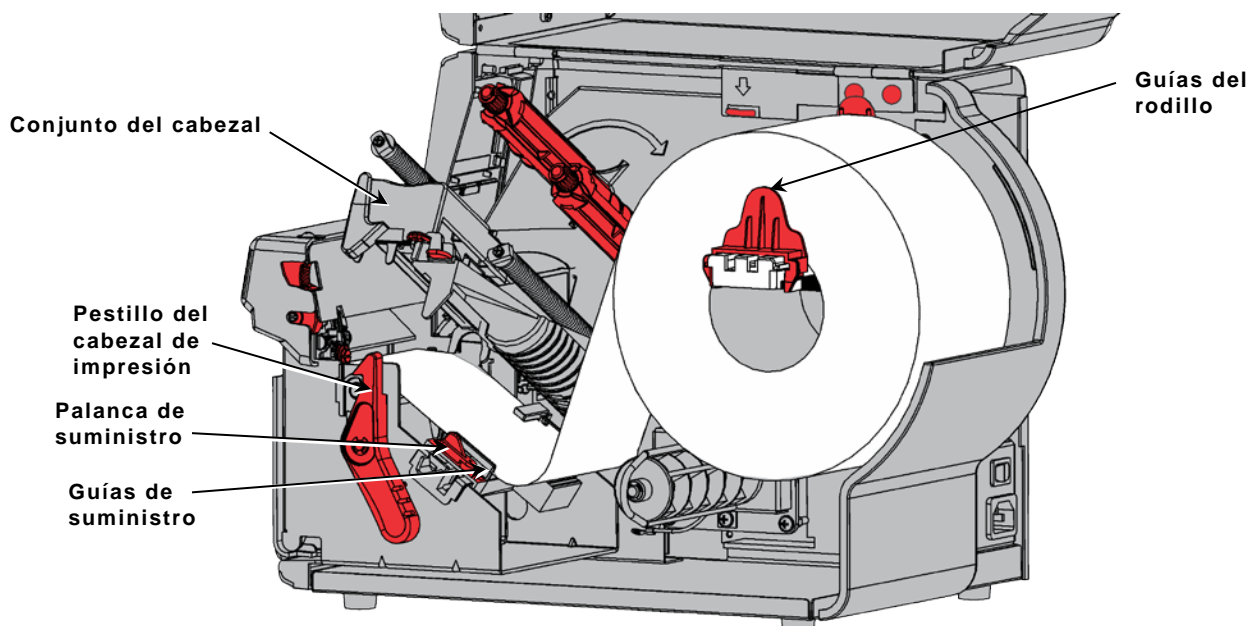


Seleccione	Para
Use Fmt Len. (Usar longitud de formato)	Utiliza la longitud especificada en el encabezado de formato para determinar dónde cortar el papel. Consulte "Definición de la cabecera de formato" en el <i>Manual de referencia del paquete</i> para obtener más información.
Use Image Len. (Usar longitud de imagen)	Utiliza la longitud real de la última imagen impresa para determinar dónde cortar el papel. Por ejemplo, si la última imagen impresa era de 375 puntos de largo, el corte se realiza en los 395 puntos. Usar esta opción no admite la rotación de imágenes. Consulte la <i>Guía del administrador del sistema</i> para obtener más información sobre la rotación de imágenes.

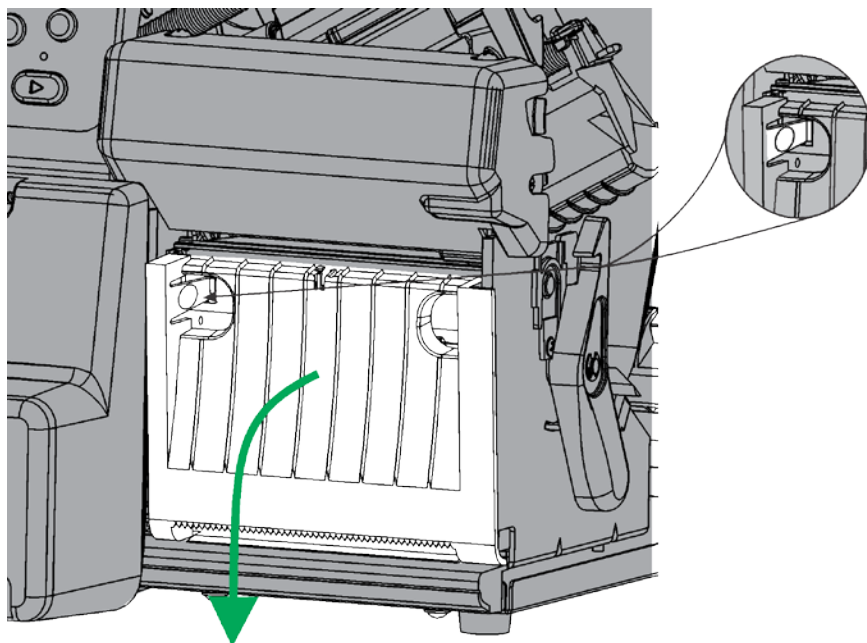
## Carga de papel para el modo a demanda (de pelado)

Configure la impresora para el funcionamiento esperado antes de cargar el papel/la cinta y enviar trabajos de impresión. Para más información, consulte "Definición de las opciones de alimentación". Puede utilizarse papel troquelado estándar (no EcoCut) con esta impresora, pero quizá sea necesario extraer el cartucho de corte. Consulte "Cambio del cartucho de corte" para obtener más información.

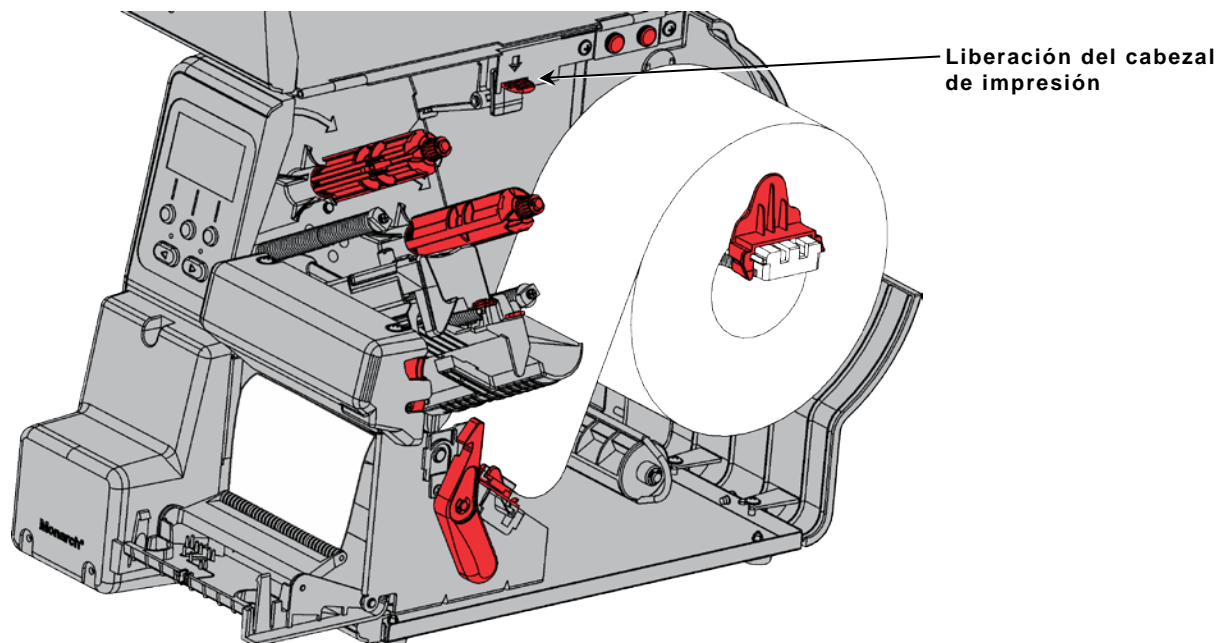
1. Abra la tapa.
2. Gire el pestillo del cabezal de impresión para desbloquear el cabezal.
3. Levante el conjunto del cabezal de impresión hasta que se bloquee en su sitio.
4. Ajuste las guías del rollo para colocar el rollo de suministro. El rollo de suministro debe moverse libremente.
5. Coloque el suministro enrollado en el portarrollos. El suministro continuo se desenrolla desde la parte superior.
6. Gire la palanca de suministro para desbloquear las guías de suministro.
7. Alimente el suministro a través del recorrido y el cortador. Pliegue el suministro por debajo de los picos y el sensor de corte.



8. Ajuste las guías de manera que apenas toquen el papel. Gire la palanca de suministro hacia arriba para bloquearla en su sitio.
9. Utilizando los dedos, presione las pestañas de la trampilla de pelado de la impresora para abrirla.



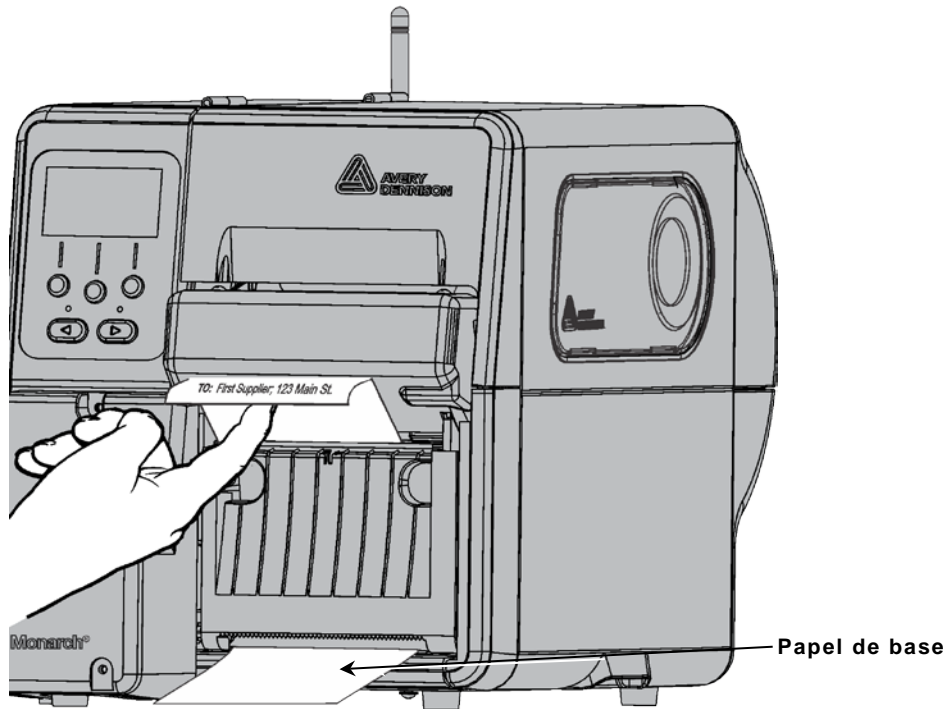
10. Alimente el suministro a través de la abertura de la parte inferior de la trampilla de pelado.



11. Cierre la trampilla de pelado.
12. Empuje el mando de liberación del cabezal de impresión.
13. Cierre el conjunto del cabezal de impresión hasta que oiga un "clic".
14. Pulse **FEED** (Alimentación) para colocar el suministro debajo del cabezal de impresión.



Al quitar las etiquetas impresas, siempre levante utilizando la tapa del cortador como guía. No tire de la etiqueta para extraerla, podría hacer que se rompa la etiqueta en la impresora o perder el registro.



## Colocación del papel para el modo sin pelar

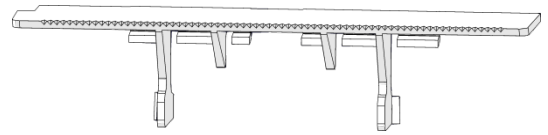
Instale el borde de corte para utilizar el modo sin pelar. Defina el modo de alimentación de la impresora como **continuo** y el modo de corte en **cortar cada etiqueta**. No se admiten los separadores de lotes.

### ¿Cómo funciona la impresora en modo sin pelar?

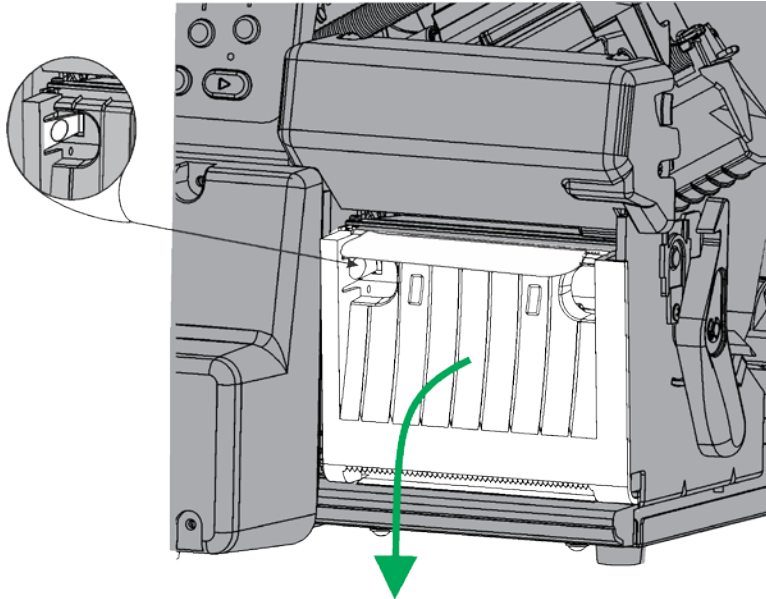
- ♦ La impresora corta el papel entre cada etiqueta y después de la última etiqueta del lote.
- ♦ Cuando no hay más trabajos de impresión en la cola de impresión, la impresora alimenta el papel para su extracción. Corte el papel (etiqueta y camisa) hacia abajo y a través del borde de corte.

## Instalación del borde de corte

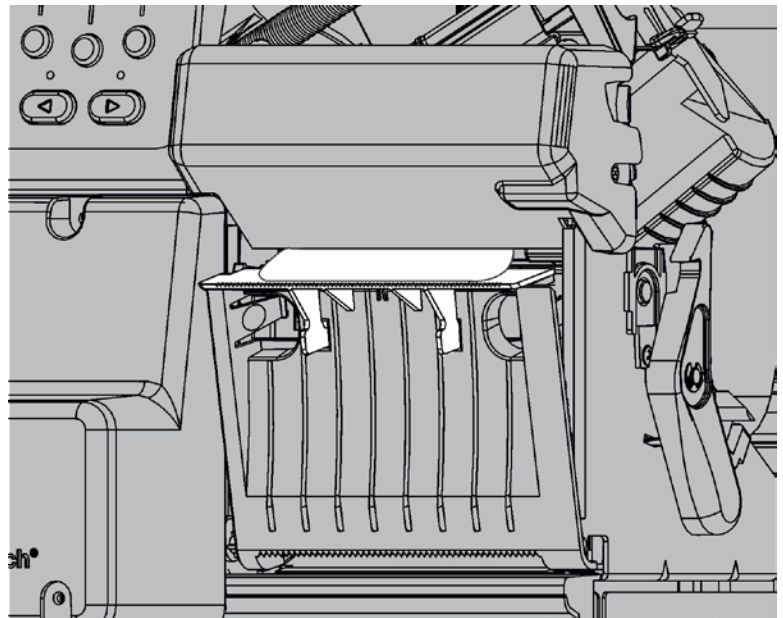
El borde de corte se incluye con el manual de la impresora.



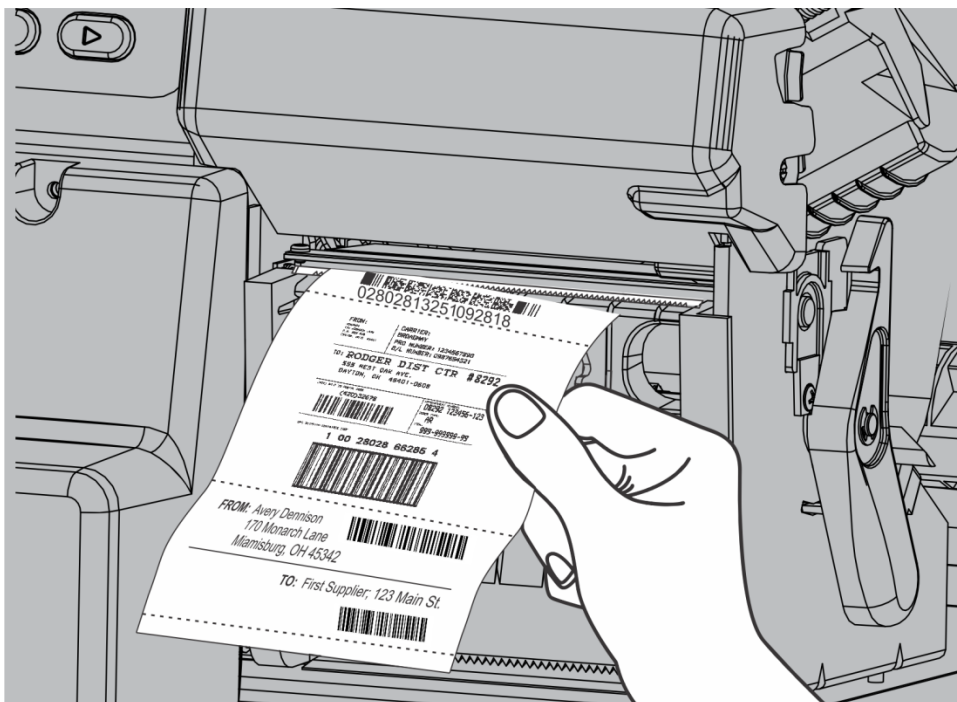
1. Siga los pasos 1 a 8 de "Carga de papel para el modo a demanda (de pelado)".
2. Asegúrese de que el papel llega más allá de la puerta de pelado.



3. Abra parcialmente la puerta de pelado utilizando los dedos para presionar las lengüetas de la puerta de pelado.
4. Con los dientes hacia arriba, enganche la parte de atrás del borde de pelado en la puerta de pelado.
5. Gire el borde de pelado hacia abajo y ajuste las abrazaderas del soporte en su lugar.



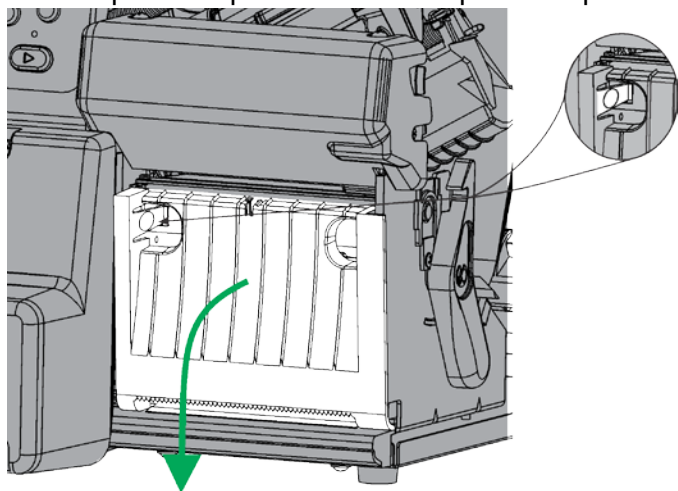
6. Cierre la trampilla de pelado.
7. Empuje el mando de liberación del cabezal de impresión.
8. Cierre el conjunto del cabezal de impresión hasta que oiga un "clic".
9. Pulse **FEED** (Alimentación) para colocar el suministro debajo del cabezal de impresión.
10. Retire la tira de etiquetas impresas cortando con el borde de pelado.



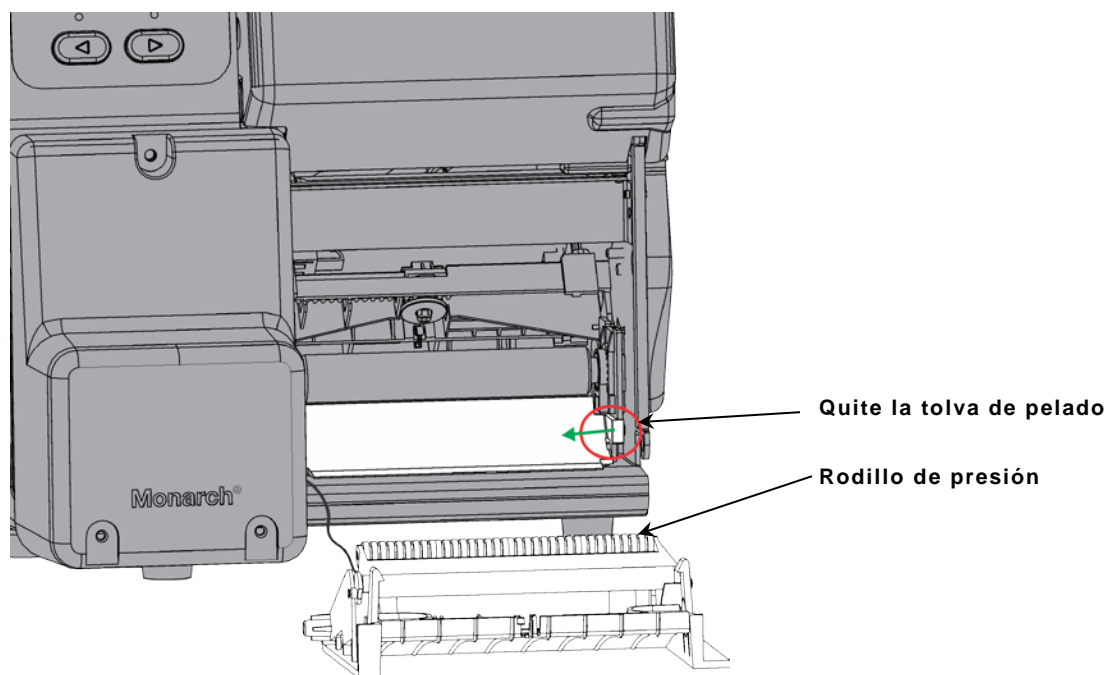
## Desmontaje de la tolva de pelado para enrollado del papel de base

**Para utilizar el enrollado interno del papel de base, quite la tolva de pelado.** La tolva de pelado ya está instalada para usarse en el modo de pelado. Guía el papel de base para que salga por la parte inferior de la trampilla. Para el enrollado interno del papel de base, este debe pasar bajo el rodillo de pelado. La tolva de pelado bloquea esta apertura.

1. Utilizando los dedos, presione las pestañas de la trampilla de pelado de la impresora para abrirla.
2. Presione sobre las bisagras de la trampilla de pelado para extraerla. **NO** desconecte el cable.
3. Use la uña o un destornillador plano para presionar lado derecho de la tolva de pelado. Deslice ese extremo y quite la tolva de descarga.







4. Vuelva a colocar la trampilla de pelado.

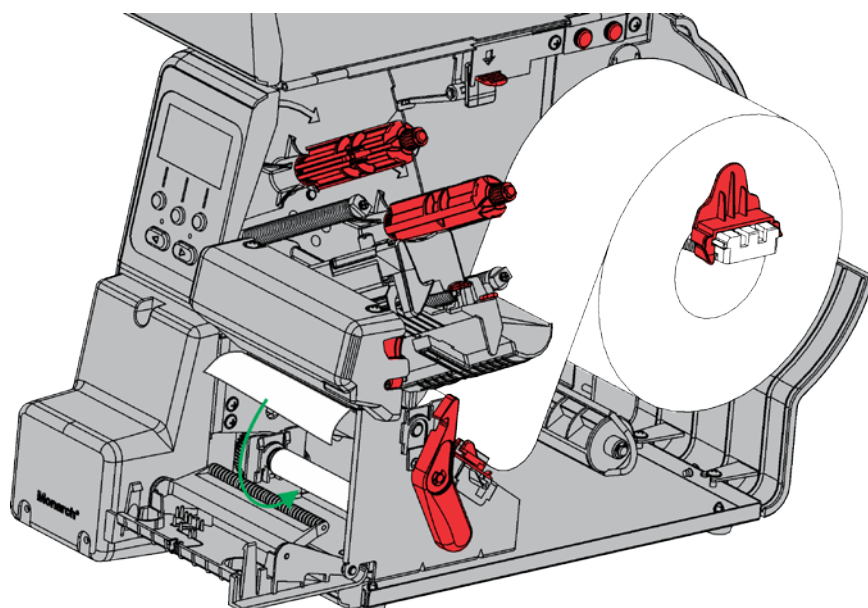
### Carga de suministro para modo de enrollado interno del papel de base

Quite la tolva de pelado (si está instalada). Consulte "Desmontaje de la tolva de pelado para enrollado del papel de base" para obtener más información.

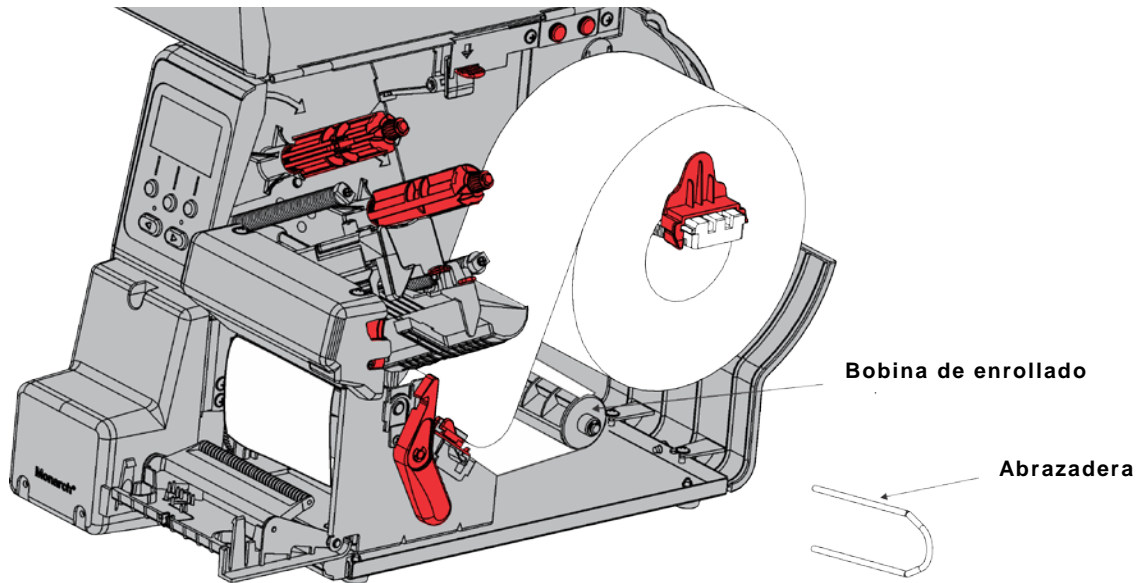
Configure la impresora para el funcionamiento esperado antes de cargar el papel/la cinta y enviar trabajos de impresión. Para más información, consulte "Definición de las opciones de alimentación".

*Cargue los suministros para el modo de pelado, de manera que sobresalgan del cabezal de impresión al menos 45 cm (18 pulgadas).*

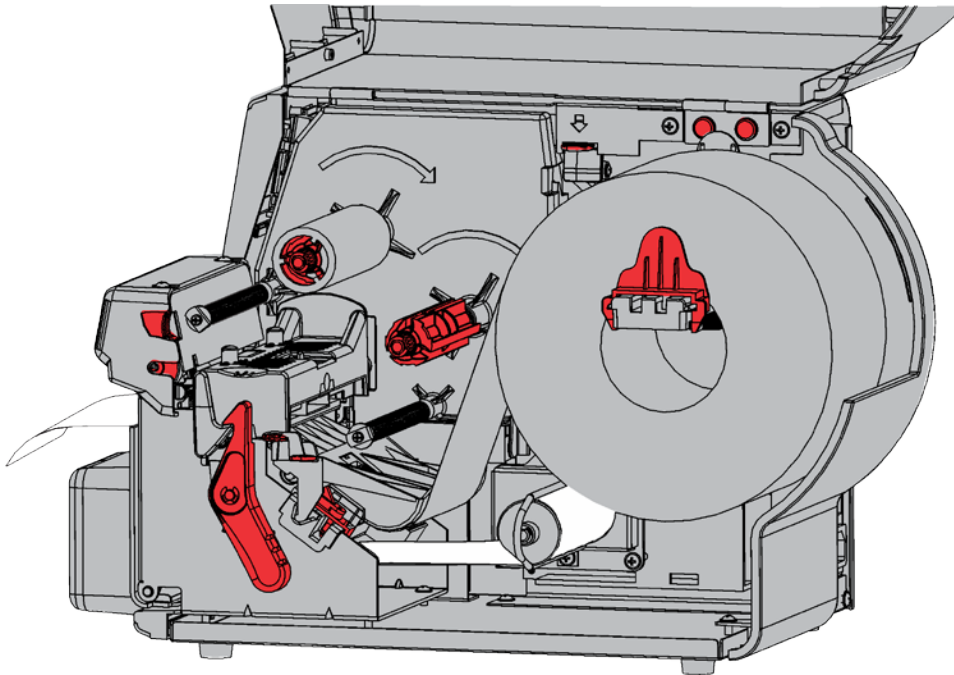
1. Desbloquee y levante el conjunto del cabezal de impresión hasta que se bloquee en su sitio.
2. Pase el suministro por debajo del rodillo de despegado.



3. Retire la abrazadera.



4. Envuelva el suministro alrededor de la bobina de enrollado en el sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Sujete el suministro mientras coloca un extremo de la abrazadera en una ranura de la bobina de enrollado del papel de base. Gire con cuidado la abrazadera en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el otro extremo encaje en la ranura correspondiente.
6. Deslice con cuidado la abrazadera por completo en la bobina.



7. Gire la bobina en el sentido contrario a las agujas del reloj para tensar el papel de base.
8. Cierre el conjunto del cabezal de impresión hasta que oiga un "clic".
9. Cierre la trampilla de pelado.

10. Pulse **FEED** (Alimentación) para colocar el suministro debajo del cabezal de impresión.

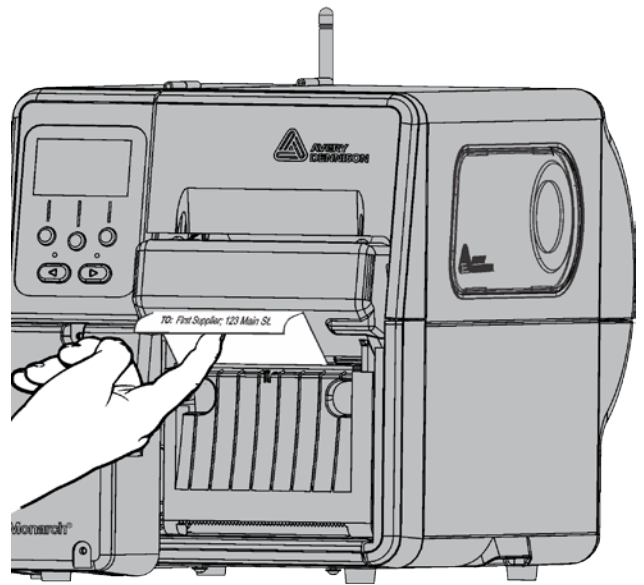
Al quitar las etiquetas impresas, siempre levante utilizando la tapa del cortador como guía.

### Extracción del rollo de enrollado del papel de base lleno

La impresora avisa cuando la bobina de enrollado del papel de base está llena. La bobina de enrollado del papel de base alberga aproximadamente la mitad de un rollo de papel de base.

**Nota:** El papel de base puede retirarse antes de que se llene la bobina de enrollado.

1. Abra la tapa.
2. Gire el pestillo del cabezal de impresión para desbloquear el cabezal. Levante el conjunto del cabezal de impresión hasta que se bloquee en su sitio.
3. Abra la trampilla de pelado.
4. Tire con cuidado de la abrazadera de enrollado del papel de base para sacarla de la bobina.
5. Use unas tijeras para cortar el papel de base delante de la bobina de enrollado.
6. Extraiga el papel de base de la bobina de enrollado.
7. Vuelva a cargar papel y siga imprimiendo.

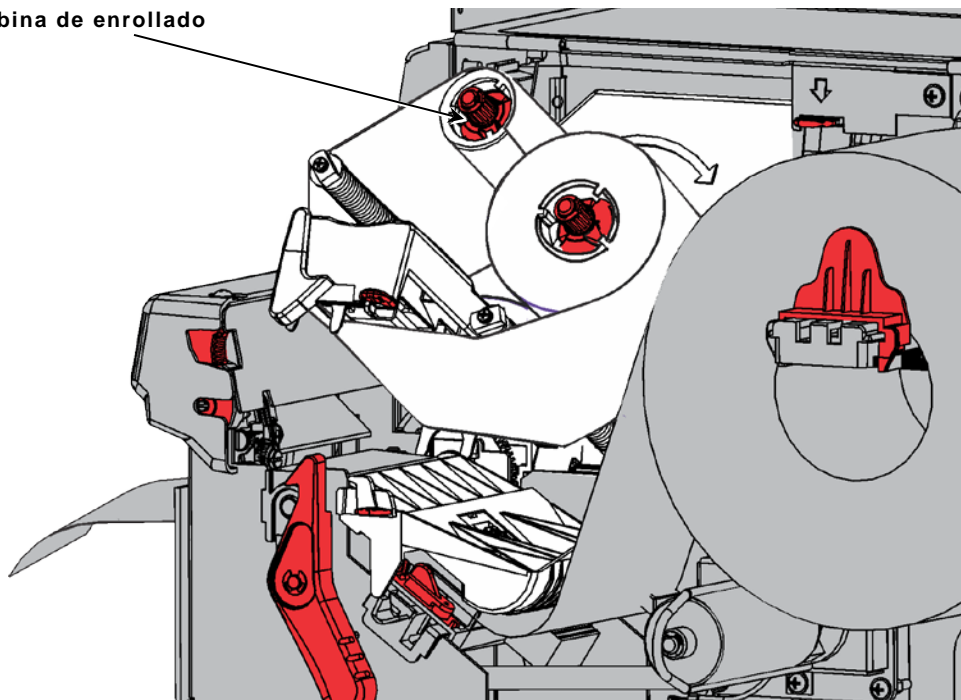


### Colocación de una cinta

Observe que la cinta se carga como se muestra.

Gire la bobina de enrollado hasta cualquier arruga pase el cabezal de impresión. La cinta debe estar recta y centrada a lo largo del recorrido.

Bobina de enrollado



## Desplazamiento del cortador a la posición de inicio

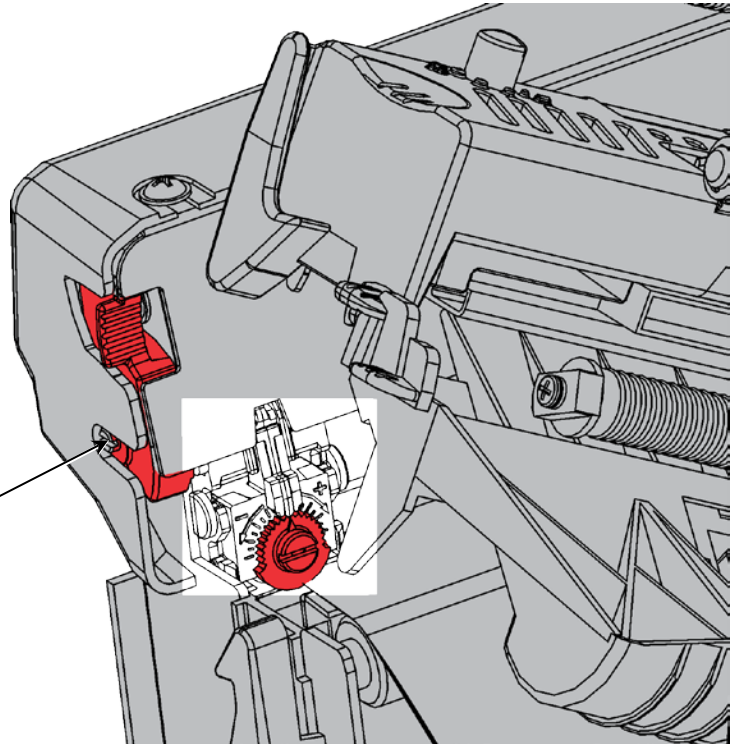
Compruebe si el cortador está en la posición de “inicio” (cerca del pestillo del cabezal de impresión).

Si no es así, hay varias maneras para moverlo a la posición de inicio:

- ♦ Cierre el cabezal de impresión (con el suministro cargado) y presione **FEED**. La cuchilla se mueve a la posición inicial.
- ♦ Utilizando un pequeño destornillador de cabeza plana, gire el tornillo del cartucho de corte en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. El cartucho de corte se desplaza ligeramente a medida que el tornillo gira hasta detenerse en la posición inicial.
- ♦ En el panel de control de la impresora pulse ← o →. El cartucho de corte se mueve hacia el otro lado.

Si el cortador no se puede mover, póngase en contacto con el servicio técnico.

Gire el tornillo



## Despeje de un atasco del cortador

Si el suministro se atasca en el cortador, la pantalla cambia a rojo y aparece el error 759.

1. Pulse **Escape** para borrar el error. Si la alimentación está atascada bajo el cartucho de cortador, mueva manualmente el cortador: Utilizando un pequeño destornillador de cabeza plana, gire el tornillo del cartucho de corte en el sentido de las agujas del reloj o en el contrario hasta alejar el suministro atascado.
2. Limpie el recorrido del suministro para retirar el papel atascado del cortador.

**Precaución:** No coloque los dedos cerca de la cuchilla del cortador.

3. Limpie el recorrido de las etiquetas si observa acumulación de adhesivo. Consulte “Limpieza del adhesivo del recorrido de las etiquetas” para obtener más información.

## Limpieza del adhesivo del recorrido de las etiquetas

Limpie el recorrido de alimentación de la impresora periódicamente (aproximadamente cada 60,000 pulgadas) o cuando detecte la acumulación de adhesivo. La impresora le recuerda cada 60.000 que limpie el recorrido de suministro. Limpie la cuchilla solo mientras la impresora está en reposo (sin trabajos de impresión activos).



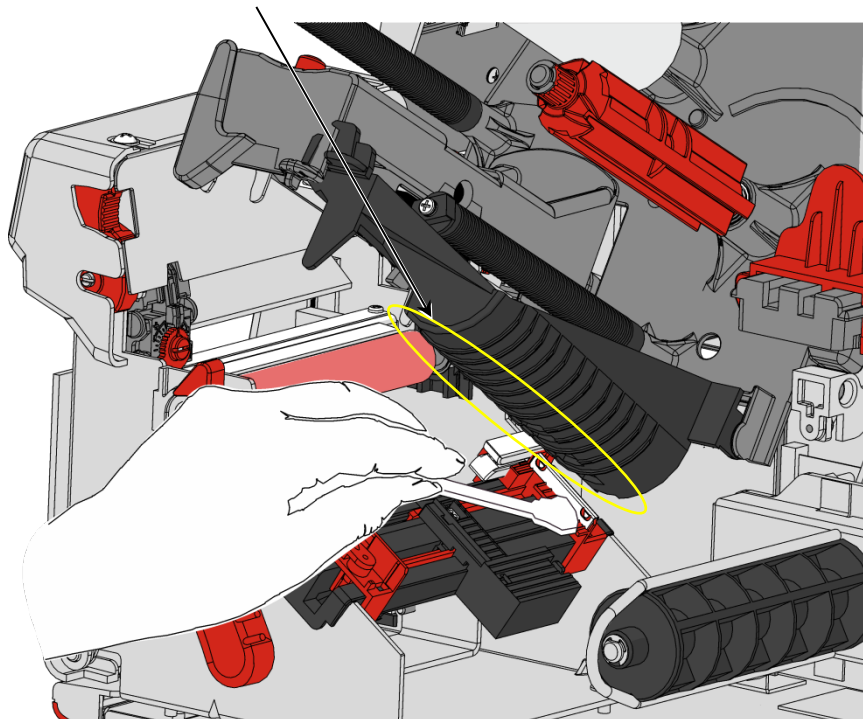
Se produce acumulación de adhesivo en los

- ♦ bordes de las guías de alimentación interna
- ♦ sensores
- ♦ barra de pelado/yunque de corte
- ♦ parte inferior del deflector de la cinta.
- ♦ cuchilla y rodillo de control de profundidad

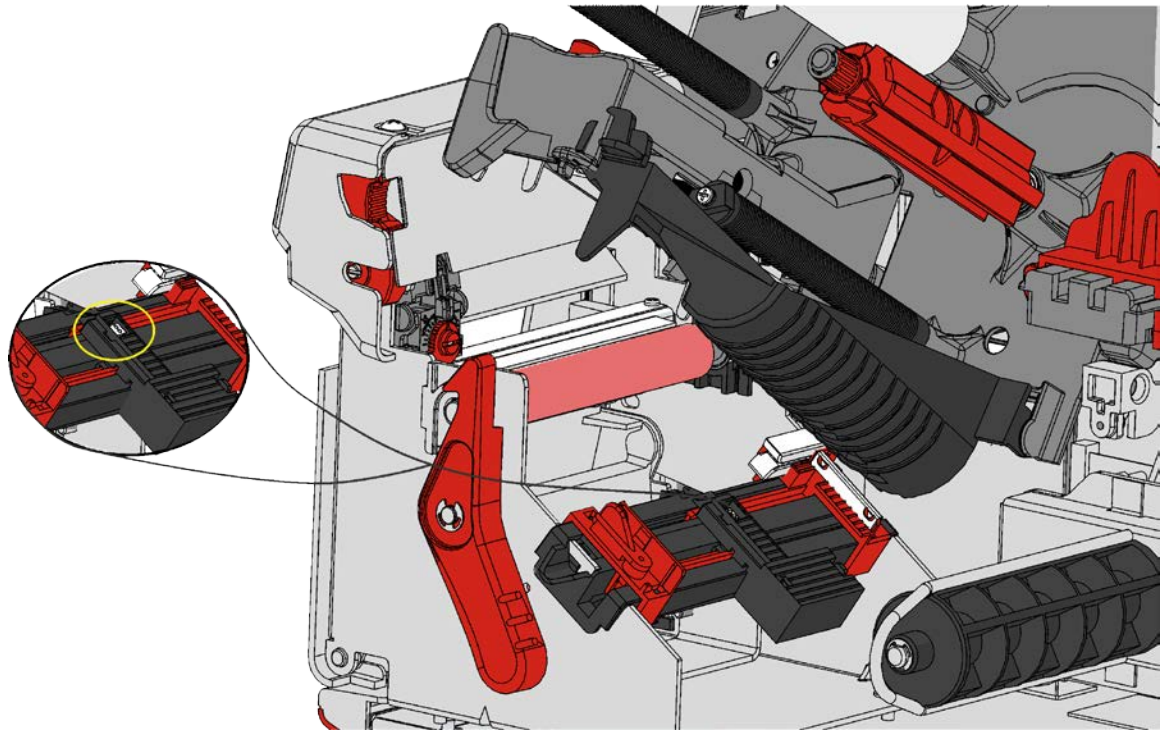
Para limpiar el recorrido de alimentación de la impresora:

1. Abra y retire el hisopo limpiador de adhesivo del paquete. No toque el extremo de la torunda de espuma.
2. Utilice el extremo con espuma del hisopo para humedecer los bordes interiores de las guías de alimentación, el sensor y bajo el deflector de la cinta.

**Zona de acumulación de adhesivo**





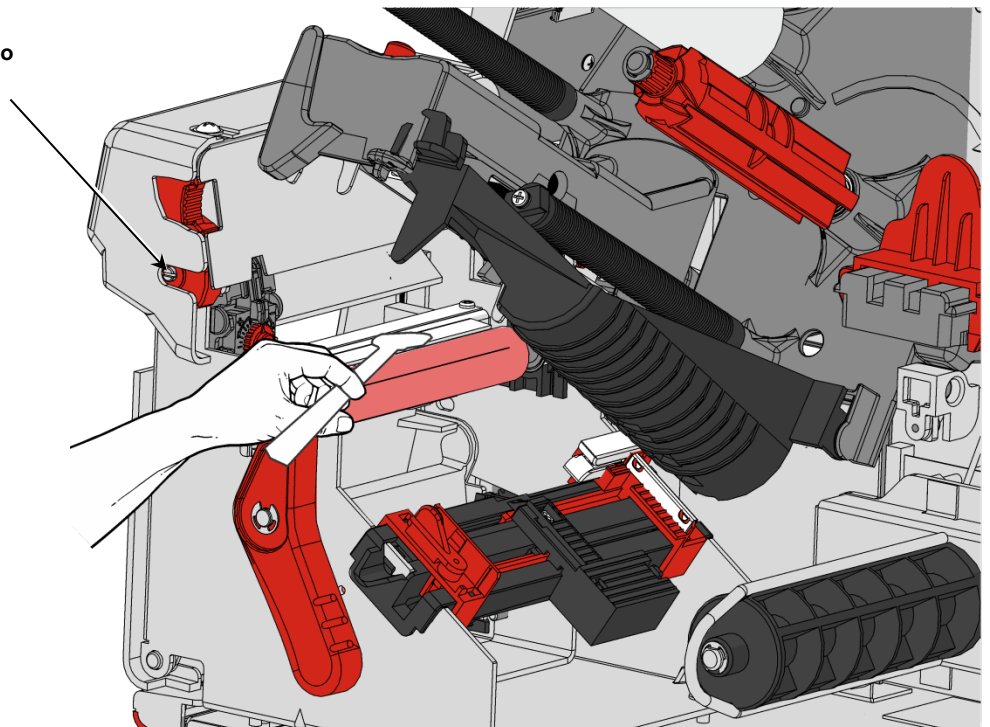


3. Utilice el extremo de plástico del hisopo eliminador de adhesivo para raspar el adhesivo aflojado. Recoja el adhesivo con un paño de algodón y deseche.
4. Deje que la impresora se seque y vuelva a colocar el papel.

### **Limpieza del yunque**

Utilice el extremo con espuma del hisopo para humedecer los bordes exteriores del yunque. Asegúrese de que todo el yunque está limpio. Utilizando un pequeño destornillador de cabeza plana, gire el tornillo del cartucho de corte en el sentido de las agujas del reloj o en el contrario para retirar el cartucho de corte y limpiar el otro lado del yunque.

**Gire el tornillo**



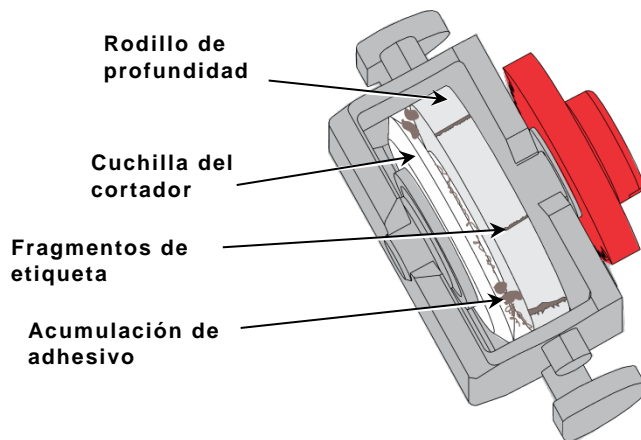
## Limpieza de la cuchilla del cortador y rodillo de profundidad

Puede producirse acumulación de adhesivo (marrón) entre la cuchilla del cortador (blanca) y el rodillo de profundidad (gris claro). Fragmentos de etiqueta (marrón) puede pegarse al rodillo de profundidad y causar cortes irregulares o saltos en el corte. Limpie la cuchilla del cortador y rodillo de profundidad cuando se le solicite limpiar el sensor.

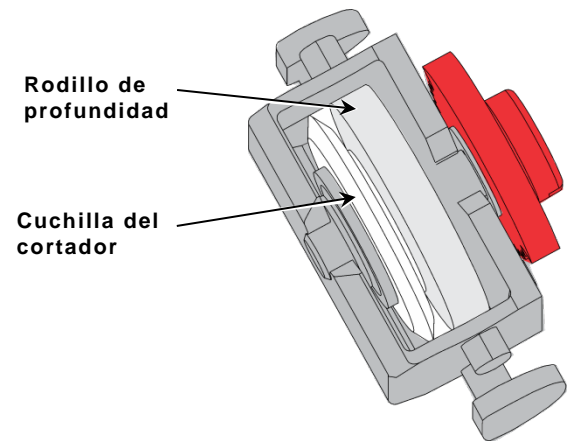
Retire el cartucho de corte para limpiar la cuchilla del cortador y el rodillo de profundidad. Consulte "Cambio del cartucho de corte" para obtener más información.

Utilice alcohol isopropílico para limpiar el adhesivo de la hoja de la cortadora, rodillo de profundidad y entre la cuchilla y el rodillo de profundidad. Con cuidado, gire la cuchilla y el rodillo con los dedos para asegurarse de que están limpios en toda su extensión.

**Acumulación de adhesivo y fragmentos de etiqueta**



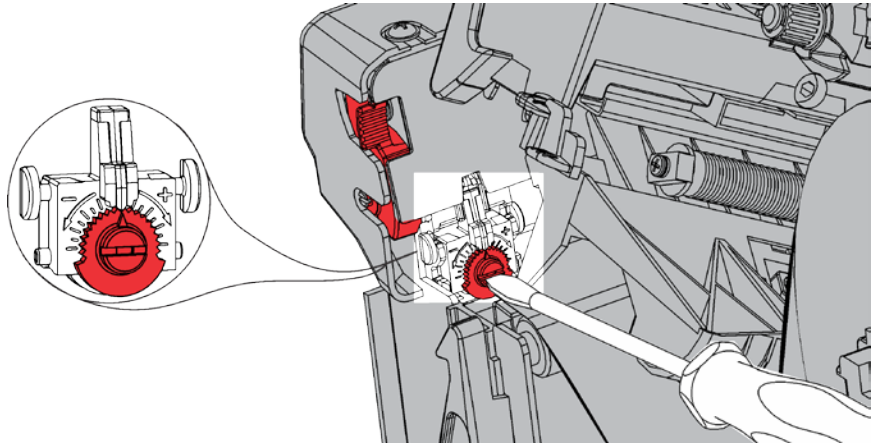
**Después de la limpieza**



## Ajuste de la profundidad de corte

Si el corte del cortador es demasiado profundo, o demasiado poco, ajuste la profundidad de corte. Ajuste para conseguir cortes limpios sin cortar ni atravesar el papel de base. Realice pequeños ajustes y, a continuación, imprima y corte algunas etiquetas. Si el cortador llega al papel de base, realice ajustes adicionales.

1. Abra la tapa de la impresora.
2. Compruebe si el cortador está en la posición de "inicio". Si no es así, consulte "Desplazamiento del cortador a la posición de inicio" para más información.
3. Gire el pestillo del cabezal de impresión para desbloquear el cabezal.
4. Levante el conjunto del cabezal de impresión hasta que se bloquee en su sitio.
5. Utilice un destornillador de cabeza plana para ajustar la profundidad de corte:
  - ◆ Gire el selector en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la profundidad de corte.
  - ◆ Gire el selector en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la profundidad de corte.
6. Ajuste un "clic" cada vez y pruebe el corte. Realice ajustes adicionales si es necesario.



## Cambio del cartucho de corte

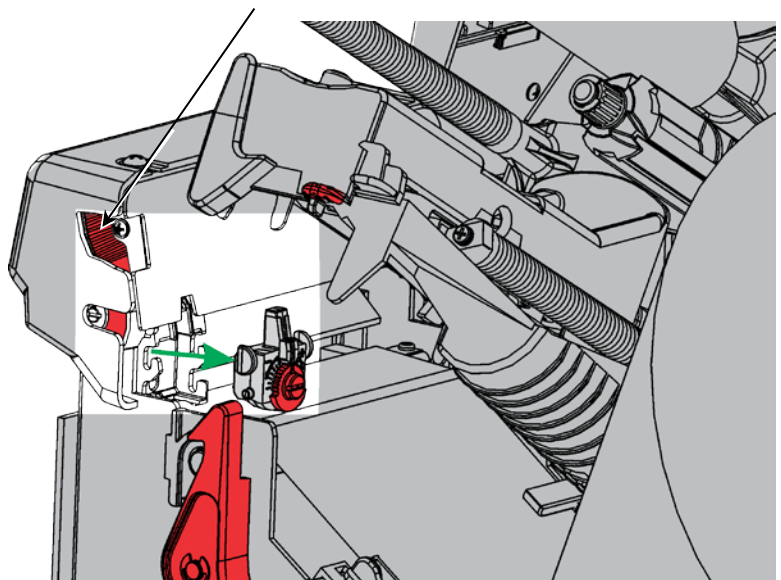
Cuando el cortador no realiza un corte limpio o suficientemente profundo, puede ser necesario reemplazarlo. Antes de la sustitución, revise los procedimientos de limpieza recomendados y/o ajuste la profundidad de corte. Si estas soluciones no resuelven el problema, reemplace el cartucho de corte (número de pieza 132643).

Recomendamos cambiar el cartucho de corte cada millón de cortes. Póngase en contacto con su representante de Avery Dennison para comprar un cartucho de corte nuevo.

**Pulse el botón de liberación del cartucho**

Para cambiar el cartucho de corte:

1. Abra la tapa de la impresora.
2. Compruebe si el cortador está en la posición de "inicio". Si no es así, consulte "Desplazamiento del cortador a la posición de inicio" para más información.
3. Gire el pestillo del cabezal de impresión para desbloquear el cabezal.
4. Levante el conjunto del cabezal de impresión hasta que se bloquee en su sitio.
5. Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación del cartucho mientras extrae el cartucho de corte.



Para insertar un nuevo cartucho de corte:

Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación del cartucho mientras inserta el cartucho de corte.

## Solución de problemas

Póngase en contacto con el administrador del sistema si no se puede borrar un error.

Error	Acción
758	Compruebe si hay una etiqueta atascada, despeje el recorrido de las etiquetas o vuelva a colocar papel. Este error puede producirse si retira una etiqueta demasiado deprisa en el modo a demanda. El sensor a demanda puede no estar conectado o es necesario cambiarlo. Llame al servicio técnico.
759	El cortador se mueve. Llame al servicio técnico.
760	Compruebe el cortador. Llame al servicio técnico.
785	La bobina interna de enrollado del papel de base está llena. Quite la bobina de enrollado del papel de base deseche el papel de base. Recargue el suministro y pulse <b>ENTER</b> para continuar con la impresión.

## Especificaciones del papel

La garantía limitada de este cortador es de un (1) año a partir de la fecha de envío, o de un millón de cortes, lo que ocurra primero. La garantía de 1.000.000 pulgadas es únicamente para su uso con suministros aprobados por Avery Dennison. Póngase en contacto con su representante de Avery Dennison para más información sobre los suministros EcoCut™.

<b>Anchos del papel:</b>	19 mm (0,75 pulgadas) mínimo 101,6 mm (4,0 pulgadas) máximo
<b>Longitudes de corte:</b>	38,1 mm (1,5 pulgadas) mínimo 152 mm (6,0 pulgadas) máximo
<b>Espesor del suministro:</b>	<b>Papel de base:</b> de 1,5 a 2,5 mil <b>Etiqueta:</b> de 2,0 a 3,5 mil

